847

Registered No. M. 442.

OFFICE OF THE REGISTRAR ... 11 SEP 1915 MADRAS

सत्यमेवजयति

THE MESSENGER OF TRUTH

சத்திய தூதன்.

SEPTEMBER, 1915. PRICE, 1 PIE.—விலை, க பை. செப்டெம்பர்மீ, 1915.

NEWS AND NOTES

வர்த்தமானக் குறிப்புகள்

பிரபு வைத்துப்போன பசு.—லார்ட் ராத்ஷில்ட் என்ற பிரபுவின் 3 வயதுப் பசு 15,000 ரூபாய்க்கு விற்பனையாயிற்று.

ஒரு மில்லியன் சாவிரன் என்றாலென்ன?—ஒரு மில்லியன், அதாவது பத்து லட்சம் சாவிரன்களை ஓரத்துக்கோரம் வரிசையாய் வைத்தால், 15,705 மைல் நீளமாகுமாம்; ஒன்றுமேல் ஒன்றாக அடுக்கினாலோ, 1,085 மைல் உயரமாகுமாம்.

உலகத்திற் பெரிய ஹோட்டல்.—இது லண்டனிலிருக்கும் ரீஜெண்ட் பாலேஸ் ஹோட்டல். இதன் கட்டட பரப்பு 10 எக்கரா பூமி. அதிலே 1,500 பேருக்கு இருக்க இடமுண்டு. 1,028 படுக்கை அறைகள் உண்டு. அநேக பெண் ஊழியரும் உண்டு. தினம் படுக்கை அறைக்கும் சாப்பாட்டுக்கும் $4\frac{3}{4}$ ரூ. தான் கொடுக்கவேண்டியதாம்.

இந்திய அரசர் உதாரத்துவம்.—நமதரசர்கள் ஏராளமான திரவிய சகாயமும் சாமான், சரக்கு சகாயமுமட்டுமென்றி, தமது உடலையே தத்தமாகக் கொடுத்துச் சண்டைக்குப் போயிருக்கிறார்கள். இதனாலே அங்கிலேயருக்கு நமது ராஜ விஸ்வாசம் நிஷ்களங்க திருஷ்டாந்தமாய்விட்டது. இதனால், இனி இந்திய மெம்பர்கள் பார்லிமெண்டுக்குப் போகிறதுமாத்திரமல்ல, இத்தேசத்துக்கு அனேக நன்மைகளும் உரிமைகளும் கிடைக்குமென்பதற்கு ஐயமில்லை. இனஜன பேதம், ஜாதிமத பேதங்கள் சமஸ்தமும் ஒழிந்துவிடும்போலிருக்கிறது.

ஜார்ஜ் அரசனின் மிராசுகள். — இங்கிலீஷ் ராஜ்யம் ஜனத்தின் சுய அரசுபோல் தோன்றினாலும், அரசன்மாத்திரம் செய்யக்கூடிய முக்கியமான சில காரியங்கள் உண்டு. அவையாவன: சேனையை உடைத்துப்போடலாம்; ராணுவக் கப்பல்களையெல்லாம் விற்றுப்போடலாம்; உத்தியோகஸ்தர் எல்லாரையும் தள்ளிவிடலாம்; சண்டையாவது துவக்கலாம்; சமாதானமாவது செய்துகொள்ளலாம்; ஜெயிலிலிருப்போரையெல்லாம் விடுவிக்கலாம் அல்லது மன்னித்துவிடலாம். எந்த மனிதனையாவது, ஸ்திரீயையாவது பிள்ளையையாவது, பிரபுவாக்கிவிடலாம். இவை லேசான உரிமைகள் அன்று.

தென் இந்தியாவில் கிறிஸ்தவர்கள்.—தென் இந்தியாவிலே, ரோமன் சபையைச்சேராத கிறிஸ்தவர்கள் ஏறக்குறைய 9 லட்சம் பேர் உண்டு. மேற்படி சபையைச் சேர்த்தாலோ, 20 லட்சம் கிறிஸ்தவர்களுக்குக் குறையாது. இந்தத் தொகை வருஷாவருஷம் அதிகரித்துக்கொண்டே வருகிறது. மற்ற மதங்கள் பிறப்பு வகையால்மட்டும் சிறிது பெருகினாலும், மரணத்தினால் அவர்கள் தொகை பெருகுகிறது அரிது. ஆனால் கிறிஸ்தவர்கள், பிரசங்கம்பண்ணி வேறு முயற்சிசெய்து, பிறப்பால் மாத்திரமல்ல, ஞானஸ்நானத்தினாலும் தொகையை அதிகப்படுத்திவருகிறார்கள். இவ்விதமாய்ச் சென்ற வருஷம் கிறிஸ்து சமாஜத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் 3,500 பேர்.

யுத்தவரலாறு.—சென்றமீ 4-ம் தேதி யுத்தந் தொடங்கி ஒரு வருஷமாயிற்று. உலகமெங்குமுள்ள பிரிட்டிஷ் ராஜ்யத்திலெல்லாம் கூட்டங்கள் கூடி, கடவுளுக்குத் துதி செலுத்தி, யுத்தத்தை முடியுமட்டும் திறமாய் நடத்தவேண்டுமென்று தீர்மானங்கள் செய்யப்பட்டன. சென்னபட்டணத்திலும் செனெட் ஹௌசில் பெருத்த கூட்டம் வைக்கப்பட்டது, கவர்னரவர்கள் சேர்மேனாக இருந்தார். ஆனால் ஒரு முட்டாள்தனம் நடந்துவிட்டது. டிக்கட்டுகள் முக்கியமான பேர்களுக்கு அனுப்பாமல், சிலருக்குமாத்திரம் அனுப்பப்பட்டன; அதோடு கூட டிக்கட்டில்லாமல் ஒருவரையும் உள்ளே விடக்கூடாதென்றும் ஒரு கட்டளை கொடுக்கப்பட்டது. டிக்கட் பெறாதவர்களில் ஒருவர் ஸர் சங்கர நாயர். ஆனால் அவர்தாம் முதற் பிரசங்கம் செய்ய நியமிக்கப்பட்டவர். அவர் வந்தபோதோ அவரை உள்ளே விடாமையால், அவர் தமது கார் ஏறிப் போய்விட்டார். கூட்டம் நகைப்புக்கும் எரிச்சலுக்கும் இடமாய்விட்டது. இப்பேர்ப்பட்ட பிசகுக் காளாயிருந்தவர்களைத் தம் உத்தியோகத்திலிருந்து நீக்குவதே தகுதி.

இதுநிற்க, போலாந்து தேசத்தின் முக்கிய பட்டணமாகிய வார்சாவை ரஷியா விட்டுப் போய்விட, ஜர்மானியர் அதில் நுழைந்துவிட்டார்கள். இதனால் அவர்களுக்கு லாபமும், ரஷியருக்கு நஷ்டமும் வராது. ஜர்மனி-ஆஸ்திரியா முழுவதையும் நீர்வழியாயும் நிலவழியாயும் எதிரிகள் சூழ்ந்துகொண்டு வருகிறது நிச்சயம். அவர்கள் தரை ராணுவங்களும் கப்பல் ராணுவங்களும் ஒரு வட்டம்போல் சுற்றியிருக்கிறது. வர வர இந்த வட்டம் நெருங்கியும் சுருங்கியும் வருகிறது. இதைக்கண்டு, ஜர்மானியர் சமாதானத்திற்காகப் பல பிரயத்தனங்கள் செய்துவருகிறார்கள். போப்பு மூலமாகவும், பிறதேசங்களிலுள்ள தம்மினத்தார் மூலமாகவும் பிரயாசப்படுகிறார்கள். அமெரிக்காவிலே ரகசிய கலகங்கள் செய்துவருகிறார்கள். ஆனால் அவர்கள் கர்வம் முற்றிலுமடங்கி, அவர்கள் ராணுவங்கள் உடைந்து, சிதைந்துபோய், மன்னிப்புக் கேட்கிறவரைக்கும் அங்கிலேய, பிரெஞ்சு முதலிய ராஜ்யங்கள் சமாதானத்துக்கு வராது என்பது திண்ணம். ஆயினும், யுத்தத்தினாலே சொல்லிமுடியாத கெடுதிகள் உலகமெங்கும் உண்டாயிருக்கிறது. வர்த்தகம் பங்கமடைந்திருக்கிறது. இழவு கொண்டாடாத வீடுகள் யூரோப்பிலே கிடையாது. ராஜ்யங்கள் எல்லாம் ஏராளமான கடன்பட்டு உழல்கின்றன. தானிய தவசங்கள் விலையேறி, ஜனங்கள் மெத்த கஷ்டப்படுகிறார்கள்.

செப்டெம்பர்மீ பஞ்சாங்கம்—

வாரம்	செப்டெம்பர்மீ = ஆவணி—புரட்டாசி ⊙ பௌர்ணமி, 23உ ● அமாவாசை, 9உ					ஆவணி—புரட்டாசி.				
ஞாயி ...	...	5	12	19	26	...	20	27	3	10
திங்க ...	...	6	13	20	27	...	21	28	4	11
செவ் ...	...	7	14	21	28	...	22	29	5	12
புதன் ...	1	8	15	22	29	16	23	30	6	13
வியா ...	2	9	16	23	30	17	24	31	7	14
வெள் ...	3	10	17	24	..	18	25	1	8	...
சனி ...	4	11	18	25	...	19	26	2	9	...

புஸ்தகம் உஅ. நே. கக.

Vol. XXVIII. No. 11.

27-8-15 No 4 1800

THE TRUE INCARNATION

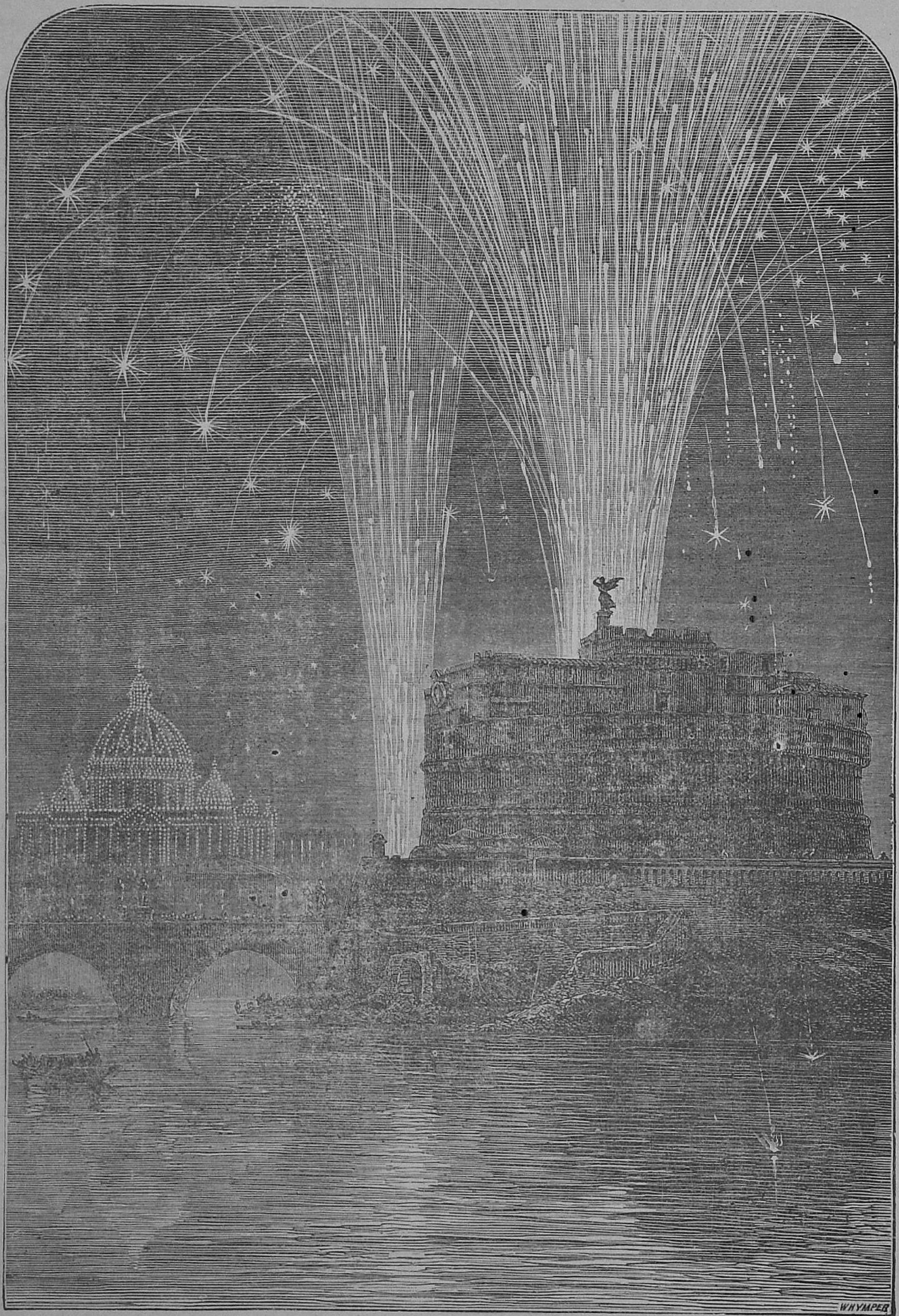
திருவவதார பஞ்சரத்நம்.

ஆசிரிய விருத்தம்.

காார்மேவு மேகமெனக் கரிகறுத் தடர்ந்தவிருள்
காணு தொழிந்தகன்ற
கண்டவிடமெங்கும் கதிர்ப்பானு வீசொளிக்
காட்சியின் மகிழ்ச்சிபேசும்

கூர்மேவு மோசே கொடுத்த பழையேற்பாடு
கொடுமையாம் பளுவு நீங்கிக்
குளிர்ந்த புதியேற்பாடு முச்சிதச் சிலுவையின்
கொள்கையுங் கைகூடின
சார்பாக யாவும் நமக்கு வந்துற்றவே
சந்தோஷகால மிதுவாம்

பராபரன் திருவாய்மலர்ந்தருள். படைப்பெலாம்
பாவோத வாய்திறந்த
சுரமண்டலங் கீதநாத கின்னரத்தொனி
சோதி மண்டலமெட்டுதே
சுரர் தேவதூதர் விண்ணவர் நாலுசீவர் சே
ராபி குழாங்களெல்லாம்



ரோம் நகரத்தில் பாணவேடிக்கை.

வாகமங்கணிழல் மங்குகுறிபோர்வை மற்
றுள்ள மாசும்போயின
புத்தகச் சுருண்மறைவு போதசுவிசேடமாய்த்
திறவுண்டு விரிவாயது

தாவீதி னூரின்மகிழ் மாவீறு தூதர்புகழ்
தாவீதின் மைந்தன் வரவே. (1.)

பரமண்டலங்களோ டண்ட பகிரண்டமும்
பார்வலய நேமியெங்கும்

சரிவந்தபடி தங்கள்வாய் கொண்டு சாற்றுவர்
திருநாம சங்கீர்த்தனம்
சாலமோனிறை சமாதானம் பெருத்ததே
தாரணி களிக்கு மழையாய்

தருணமற்ற ருணமேசந்தத சமாதான
வாழ் வெங்களுக்குற்றதாம்
தாவீதி னூரின்மகிழ் மாவீறு தூதர் புகழ்
தாவீதின் மைந்தன் வரவே. (2.)

நால்வேத வித்தைகளு மறுகலைக்கியானமும்
நவைத் தமிழிரண்டி னறிவும்
நானுவிதம் பெருகு சாத்திரக் குப்பையும்
நாங்கள் படியாத பாட்டும்
கால்வாசியுஞ் சத்தியவாசனை யிலாதபதி
னெண்புராணக் கதைகளும்
கட்டுவர்க்கங்களும் காரியமிலாதவும்
கைக்குதவியற்ற பலவும்
மேல்காவிலாமலே வீணுரைகள் பேசும் வெகு
சுவடிகள் மிகுத்த தொகையும்
மிஞ்சிமட்டுக் கடர்ந்துளறும் வேதாந்தமோ
டஞ்ஞான வீம்பியாவும்
சாலவும் வெட்கியே தாமே யுருண்டுபோய்க்
கடலிடைத் தாழ்ந்திட்டவாம்
தாவீதி னூரின் மகிழ் மாவீறு தூதர்புகழ்
தாவீதின் மைந்தன் வரவே. (3.)

(இன்னும் வரும்.)

INSTRUCTIVE STORIES

சன்மார்க்க அதிசயக் கதைகள்

பதினுன்காவது கதை.

பாவக்காய்க் கதை.

ஒரு கிராமத்தில் ஒரு சமுசாரி தன் பாவம் நீங்கும்படியாக ஒரு வழியைத் தேடினன். அதாவது வருஷத்துக்கு ஒருதடவை காசி, இராமேஸ்வரம், குற்முலம், பாவநாசம் இப்படிப்பட்ட அனேக புண்ணிய ஸ்தலங்களுக்குப் போய்த் தீர்த்தம்செய்து காணிக்கைகள் செலுத்திவந்தால் தன் பாவங்கள் தொலைக்கப்படும் என்று ஆலோசனைசெய்து அதின்படியே வருஷத்துக்கு ஒருதடவை மேற்படி ஸ்தலங்களுக்குப் போய்த் தீர்த்தயாத்திரை செய்துவந்தான். இவன் செய்துவருகிற இந்த வழக்கத்தை அந்தக் கிராமத்தில் கவனித்துக்கொண்டிருந்த ஒரு குரு ஒரு நாள் அந்த சமுசாரி வீட்டுக்குப் போய், ஐயா, தீர்த்தயாத்திரைகள் செய்து சுகமாய் வந்தீரா என்று கேட்டார். அப்போ சமுசாரி ஆம் குருவே, நான் சில புண்ணிய ஸ்தலங்களுக்குப் போய்த் தீர்த்தயாத்திரைகள் செய்து காணிக்கைகளும் செலுத்திவந்தேன் என்முன். குரு அப்படியா நிரம்ப சந்தோஷம்; நான்கூட அப்பேர்ப்பட்ட புண்ணிய ஸ்தலங்களைத் தரிசிக்க ஆசையாக இருக்கிறேன் என்ருர். அப்போ சமுசாரி அப்படி உமக்குப் பிரியம் இருக்கும்பட்சத்தில் நான் மறுபடியும் போகும்போது தங்களை அழைத்துக்கொண்டு போகிறேன் என்முன். அப்படியே ஆகட்டுமென்று இருவரும் தீர்மானம் செய்துகொண்டார்கள். அவர்கள் இன்னும் சில சம்பாஷணைகளை பேசிவிட்டு குரு தன் வீட்டுக்குப் போய்விட்டார். கொஞ்சநாளைக்குப் பிற்பாடு சமுசாரி திரும்பவும் புண்ணிய ஸ்தலங்களுக்குப் போக ஆயத்தம்செய்து புறப்படும் முன்தினத்தில் அந்தக் குரு வருகிறதாகச் சொல்லியிருந்தாரே அவரையும் அழைத்துக்கொண்டு போகலாமென்று நினைத்து அந்தக் குரு வீட்டுக்குப் போய், குருவே நான் காலையில் புண்ணிய ஸ்தலங்களுக்குப் போகிறேன், தாங்கள் வருகிறதாக இருந்தால் வரலாம் என்று சொன்னன். அப்போது குரு சொன்னர்: ஓ என் பிரிய சினேகிதனே, நான் காலையில் புறப்படக் கூடாதவனுக இருக்கிறேன். ஆனுலு மெனக்குப் பதிலாக நான் ஒன்று தருகிறேன், அதற்கு வேண்டிய காணிக்கைப் பணங்களும் தருகிறேன், நீர் செய்கிற தீர்த்தம் எல்லாம் அதற்கும் செய்யும், நீர் கொடுக்கிற காணிக்கைகள் அதற்கும் கொடுமென்று சொல்லி தன்னுடைய கொல்லைப்புறத்தில் இருந்த தோட்டத்தில் போய் மூன்று பாவக்காய்களை அறுத்துக் கொடுத்து நீர் ஸ்னனம் செய்யும்போது இதற்கும் ஸ்னனம் செய்யவும்; நீர் உம்முடைய பாவத்துக்காக செய்கிற எல்லாமாதிரியும் இவைகளுக்கும் செய்யுமென்று சொல்லிக் கொடுத்துச் சமுசாரியை அனுப்பிவிட்டார். அப்படியே சமுசாரியும் ஆகட்டுமென்று சொல்லி, பாவக்காய்களையும் பணத்தையும் வாங்கிக்கொண்டு காசிக்குப் புறப்பட்டுப் போய்விட்டான். அவ்விடம் போய்ச் சேர்ந்ததும் செய்யவேண்டிய சடங்காசாரங்கள் எல்லாம் தனக்கும் பாவக்காய்களுக்கும் செய்தான். தான் ஸ்னனம் செய்கிறமாதிரியே பாவக்காய்களையும் ஸ்னனம் செய்வித்தான். தான் விபூதி பூசினதுபோல் பாவக்காய்களுக்கும் பூசினன். காசி விஸ்வநாத சுவாமியை விழுந்து கும்பிட்டான், அப்படியே பாவக்காய்களையும் சுவாமியின் முன்னல் போட்டு கும்பிடச்செய்தான். இவன் தனக்காகச் செலுத்தின காணிக்கைமாதிரி அதற்கும் செலுத்தினன். இப்படியாக எல்லா சடங்காசாரங்களையும் செய்துவிட்டு தன் கிராமத்துக்குத் திரும்பிவந்தான். உடனே குருவீட்டுக்குப் போய் அவர் கொடுத்து அனுப்பிய பாவக்காய்களை குருவிடம் கொடுத்தான். குரு வாங்கி அதிக சந்தோஷப்பட்டு சினேகிதனே, நீர் செய்த தீர்த்தம் இதற்கும் செய்தீரா என்ருர்; அதற்கு சமுசாரி குருவே நான் செய்தவைகள் எல்லாம் இந்தப் பாவக்காய்களுக்கும் ஒரு குறைவில்லாமல் செய்துவிட்டேனென்முன். குரு நல்லது உட்காருமென்று சொல்லி கத்தியை யெடுத்து ஒரு பாவக்காயைத் துண்டுசெய்து இதைச் சாப்பிடுமென்ருர். அவன் வாங்கிச் சாப்பிட்டான். குருவே கொஞ்சம் கசக்குது என்முன், இன்னும் ஒரு துண்டு வெட்டிக் கொடுத்தார்; அதையும் சாப்பிட்டுப்பார்த்து குருவே நான் சாப்பிடமாட்டேன், இரம்பக் கசப்பாக இருக்கிறது என்முன். அப்போது குரு சொன்னர்: சினேகிதனே, நீர் இவ்வளவு செலவுசெய்து தீர்த்தயாத்திரை செய்தும் இந்தப் பாவக்காயில் இருக்கப்பட்ட கசப்பு நீங்கவில்லையே உம்முடைய உள்ளத்தில் இருக்கப்பட்ட பாவக்கறை எப்படிப் போகும் இந்தப் பாவக்காயின் மேல் இருந்த அழுக்குமாத்திரம் போனது. அதின் கசப்பு நீங்கவில்லை. அப்படியே உம்முடைய திரேகம் சுத்தமானதேதவிர உம்முடைய உள்ளத்தின் பாவக்கறை நீங்கவில்லை. அது அப்படியே இருக்கிறது என்ருர். உடனே சமுசாரி தன் மனதில் சிந்தனைசெய்து, குருவே, தாங்கள் சொல்லும் வார்த்தை நிச்சயமானது; ஏன் என்றுல் இந்தப் பாவக்காயின் கசப்பு நீங்கவில்லையே, என் உள்ளத்தின் பாவக்கசப்பு எப்படி நீங்கியிருக்கும். அது வெறும் தப்பான வழிதான் என்று ஒத்துக்கொண்டு என் பாவம் நீங்கும் வழியை எனக்குக் காட்டுமென்று விரும்பிக் கேட்டான். உடனே குரு அவன் பாவம் நீங்கவேண்டிய வழியைக் காண்பித்தார். பாவிகளை இரட்சிக்கும்படிக்கு கிறிஸ்துயேசு உலகத்தில் வந்தார். வருத்தப்பட்டுப் பாரம் சுமக்கிறவர்களே, நீங்கள் எல்லாரும் என்னிடத்தில் வாருங்கள்; நான் உங்களுக்கு இளைப்பாறுதல் தருவேன் என்கிருர். இப்படிப்பட்ட அநேக தெய்வ வாக்குகளைப் போதித்தார். உடனே அவன் மனங் கசந்து அழுது தன் பாவங்களை அறிக்கையிட்டான். பிரியமான சினேகிதர்களே, இதினல் நாம் என்ன கற்றுக்கொள்ளலாம். இதைப் படிக்கிற நாமும் அப்படிப்பட்ட புண்ணிய ஸ்தலங்களுக்குப் போய் தெண்டம் செலுத்தி நம்முடைய ஆத்துமாவை நஷ்டப்படுத்திவிடாமல் அவைகள் எல்லாம் வீண் சடங்காசாரமென்று தள்ளிவிட்டு தாயுமானவர், அன்பைப் பெருக்கியெனதாருயிரைக் காக்கவந்த இன்பப் பெருக்கே இறையே பராபரமே என்று பாடியதுபோல், நாமும் நம்முடைய இருதயத்திலே மனிதராகிய நமக்காக பரலோகத்திலிருந்து இப்பூலோகத்தில் வந்து மனிதவதாரம் செய்து நம்முடைய பாவங்களெல்லாவற்றையும் தாமே சுமந்து தீர்த்து நமக்கு இரட்சிப்பைச் சம்பாதித்து வைத்திருக்கிற அந்த இரட்சாபெருமானை நம்புவோமாக.

அவராலேயன்றி வேறொருவராலும் இரட்சிப்பு இல்லை; நாம் இரட்சிப்படையும்படிக்கு வானத்தின் கீழெங்கும் மனுஷர்களுக்குள்ளே அவருடைய நாமமேயல்லாமல் வேறொரு நாமம் கட்டளையிடப்படவும் இல்லை.

அப்போஸ்தலர், 4 அதி. 12 வச.

G. D.

THE RELIGIONS OF INDIA

இந்துதேச சமயங்கள்.

(தொடர்ச்சி.)

2. ரோமான் காலம்.

இக்காலப்பகுதி கி. பி. 1500–ம் வருஷமுதல் ஆரம்பிக்கிறதென்கலாம். 13–ம், 14–ம் நூற்றுண்டுகளிலேயே ரோமைச்சபை மிஷனெரிமார் இந்தியாவுக்கு வந்திருந்தபோதிலும், 1498–ம் வருஷம் போர்த்துக்கல் தேசத்து வாஸ்கோடிகாமா கால் வைத்த பின்னர்தான் ரோமைச்சபை விருத்தியடைந்து பிரஸ்தாபமுற்றது.

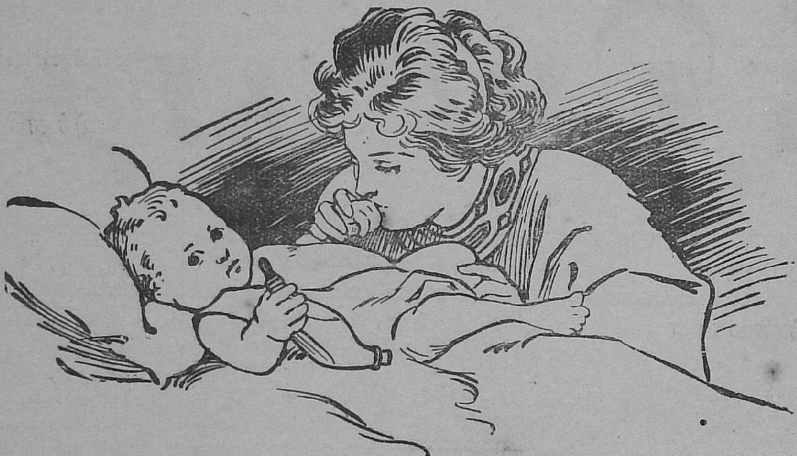
ரோமைச்சபையைச் சேர்ந்த பிரக்யாதைபெற்ற மிஷனெரி **பிரான்சிஸ் சவேரியார்**. இவர் 1543–ம் ஆு மேமீ 6உ இந்துதேசக் கரையிறங்கினர். பல விஷயங்களிலும் இவர் மிஷனெரிமாருக்கு ஓர் சிறந்தமாதிரி என்கலாம். அவரில் விளங்கின சுவிசேஷ பிரபல்ய வைராக்யம், சுயவெறுப்பு, பரிசுத்த ஜீவியத்தின்பேரிலுள்ள அவாவு முதலிய குணசீலங்கள் எக்காலத்துக் கிறிஸ்தவரும் நாட்டமுடன் பின்பற்றவேண்டியவைகளே.

பிரான்சிஸ் சவேரியார் உயர்ந்த அந்தஸ்துள்ள பிரபுகுலத்தில் பிறந்தோராயினும், கல்வியில் சமர்த்தரெனப்பிரக்யாதையடைந்திருந்தபோதிலும், ரக்ஷாபெருமான் மீதுள்ள அன்பினுலும் மானிடர் ஆத்ம ஈடேற்றமடைய வேண்டுமென்ற அவாவினுலும் ஏவப்பட்டு, பூமியின் கடையாந்தரமட்டும் போகும்படியாகத் தமக்கு அருமையான யாவற்றையும் துறந்தனர். தங்கத் தாவரமற்று தலைசாய்க்க இடமில்லாதிருந்த தருணங்கள் பலவுள. கையாளின்றி, கால்நடையாய்ப் பிரயாணஞ்செய்து, பசியினுலும் குளிரினுலும் வருந்தி, நதிகளைத் தன்னந்தனிமையாய்க் கடந்து, மனுஷ தடம்பட்டிராத அடர்காடுகளை ஊடறுத்துச் சென்று, வியாதியினுலும் கள்ளராலும் பலமுறையும் கஷ்டப்பட்டு, கிறிஸ்துவின் மாட்சிமையான சுவிசேஷத்தைப் பிரபல்யப்படுத்தினர். இக்கஷ்டங்களினிமித்தம் மனஞ்சலித்துப்போகாமல், எவ்வளவுக்குத் தக்கதாக பாடுகள் அதிகரித்தனவோ அவ்வளவாய் அவருடைய இருதயம் அவைகளில் களிகூர்ந்தது. மிஷனெரி ஊழியத்திற்குத் தம்மைப் பிரதிஷ்டை செய்யுமுன்னுக ஓர் நாள் நித்திரையில்: "சிலுவையினிமித்தம் ஊழியங்களும் கஷ்டப்பாடுகளும் இன்னும் தாரும்; ஸ்வாமி! இன்னும் அதிகம் தாரும்!" எனப் புலம்பினராம். இவ்வார்த்தைகளே அச்சாதுவின் மரணபரியந்தம் நடக்கைப்பிரமாணமாக இருந்தனவென்று சந்தேகமறச் சொல்லலாம்.

(இன்னும் வரும்.)

MELLIN'S FOOD

TRADE MARK.



TRADE MARK.

மெல்லின்ஸ் ஆகாரம்:

பிறந்தது முதல்

குழந்தைகளுக்கும்

பலஹீனர்களுக்கும்

உபயோகப்படும்படி

கையினால் தொடாமல் செய்யப்பட்டது.

மெல்லின்ஸ் ஆகார வகைகள் இந்தியா, பர்மா, இலங்கை முதலிய இடங்களிலுள்ள எல்லா வர்த்தகர்களிடத்திலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

இந்தியாவின் மொத்த வியாபாரிகள்:—

மெஸர்ஸ் ஓக்ஸ் அன்டு கோ, (லிமிட்டெட்)

மதராஸ்.

NOTICE

Subscription must be paid in advance for a year, at the following rates. One copy including postage, 4 annas a year. Ten copies can be sent for ½ anna postage. Ten copies, Re. 1 a year.

All orders to be sent to the Manager, R. T. & B. S. Depôt, Memorial Hall, MADRAS.

Articles for insertion should be sent to the Editor, THE REV. DR. J. LAZARUS, Vepery, Madras.

விளம்பரம்.

ஒருவருஷக் கையொப்பம் முன்னதாகவே அனுப்பவேண்டும். பிரதி ஒன்றுக்கு தபாற்செலவுட்பட வருஷத்துக்கு 4 அணா; அரை அணா தபாலுக்கு 10 பிரதிவரையும் அனுப்பப்படும். 10 பிரதிகளுக்கு வருஷத்துக்கு ரூ. 1-0-0.

பத்திரிகை, புஸ்தகம் முதலியன வேண்டுவோர் கிரயத்தைத் தபாற்கூலியுடன் சென்னை மிமோரியல் ஹாலுக்கடுத்த டிராக்ட் டிப்போ மானேஜர் அவர்கட்கனுப்பிப் பெற்றுக்கொள்ளவும்.